

# CONSEJOS DE SALUDOS DE MLA, REVISADA - Otoño de 2018

*Esto es diferente a los años anteriores, así que léelo incluso si es un voluntario con experiencia en Saludos.*

**(FOR ENGLISH → go to page 3)**

Estimados padres voluntarios de Saludos:

Gracias por ser voluntario ya que su presencia garantiza una mañana segura y más placentera para la comunidad escolar de MLA, conductores, peatones, estudiantes, personal y vecinos. Además de dirigir los carros a través de nuestras zonas de entrega, evitar que las personas estacionen en las zonas, y abrir las puertas de los carros (especialmente para ayudar a los niños más pequeños), usted brinda una gran medida de apoyo a la Patrulla de Seguridad y al Asesor de la Patrulla (el adulto voluntario que está liderando la Patrulla estudiantil).

- **Lado de Monticello** = la entrada de TK-3er grado (mosaico de mariposas monarcas).
- **Lado de Fleming** = la entrada de 4º a 8º grado; la puerta principal de MLA.
- *El padre de la sala de la clase de su hij@ debe coordinar a su grupo la semana antes del turno de su clase para hacer Saludos para asegurarse de que haya al menos 2-3 voluntarios de clase comprometidos para cada día de la semana.*

## Esto es lo que harás:

### 1. Llegada a las 8:00 a.m.

Si los conos de tráfico (para Fleming, la entrada principal) aún no están afuera, ingrese a MLA a través de la rampa de acceso para discapacitados o la escalera de Monticello para obtener los conos y el letrero "No Right Turn" (no vuelta a la derecha). (**Nota:** las puertas de la entrada principal deben estar cerradas con llave hasta las 8:35 a.m. pero la puerta de la rampa no está asegurada.) Los estudiantes de la Patrulla deben haber estacionado el carrito de los conos, con la bolsa de los chalecos de Saludos y una señal de alto (stop) de mango corto en el pasillo principal. Si falta alguno de estos artículos, vaya a la cafetería para obtenerlo (puede preguntar a un estudiante de la Patrulla dónde encontrar el equipo). El letrero "No Right Turn" se mantiene en la entrada de la rampa de acceso para discapacitados.

2. Si ve que los conos ya están dispuestos, vaya al carrito de conos en Fleming para obtener un chaleco de PTSA MLA en el color naranja brillante (tenemos 4 de estos) de la bolsa de los chalecos. Luego dirígete a Monticello.

3. Si está desplegando el carrito de los conos y la bolsa de los chalecos, póngase un chaleco PTSA en color naranja antes de salir, y coloque los conos de tráfico en Fleming (en puntos amarillos pintados con aerosol) y el letrero "No Right Turn" (no vuelta a la derecha) junto a la señal de alto (stop) en Monticello.

4. Lleve una señal de alto (stop) de mango corto a Monticello. Párese **justo a la izquierda** del poste telefónico cerca de la escalera. Dirige los autos dentro y fuera de la zona de entrega y ayude a los estudiantes más jóvenes a salir de los carros.

5. De 8:10 a 8:26 a.m. su rol cambia para apoyar a la Patrulla de Seguridad estudiantil. **Vea a continuación para saber cómo hacerlo.**

6. **A las 8:35 a.m.**, cuando Sr. García cierra la puerta en Monticello, los voluntarios de Saludos en Monticello deben traer la señal de stop de mango corta y el letrero "No Right Turn" subir la colina y colocarla junto al carrito de los conos en Fleming; luego se extiende en Fleming para ayudar con los autos que llegan tarde.

7. **A las 8:40 a.m.**, cuando los últimos carros se han calmado, los voluntarios de Saludos recogen los conos, colocan los chalecos de PTSA en la bolsa y cuelga la bolsa del cono de tráfico superior, pegan la señal de alto (stop) de mango corto en el cono superior, y gire el carrito de los conos, la bolsa de los chalecos y la señal de alto (stop) a la cafetería (estacione frente a las señales de stop de la Patrulla de Seguridad en la esquina). Además, guarde la señal de "No Right Turn" dentro de la entrada de la rampa de acceso para discapacitados.

## IMPORTANTE:

### **Si hay solo un voluntario de Saludos está presente:**

Párese a la izquierda del poste telefónico cerca de la escalera de Monticello, detenga el "primer automóvil" allí y abra las puertas cuando pueda. Nota: el borde entre el poste del teléfono y la intersección NO se usa para dejar a los niños. Esta área debe mantenerse libre para que el "primer automóvil" avance después de dejarlo para volver a ingresar al tráfico. La parada de 4 vías provoca una gran cantidad de tráfico, por lo que es importante mantener esta área despejada para los autos que salen.

### **Si hay 2 voluntarios de Saludos están presentes:**

¡Dispersense! Este no es un momento social, y su ayuda para mover los coches dentro y fuera de la zona y

ayudar a los niños a salir de sus coches es de suma importancia. El segundo adulto debe estar a 30-40 pies a la izquierda del primer adulto que está al lado del poste telefónico. Esta persona puede estar caminando de arriba hacia abajo para abrir puertas de automóviles.

***Si hay 3 o 4 voluntarios de Saludos presentes:***

Vaya por la cuadra Monticello para hacer avanzar a los carros e infórmeles que no deben estacionarse ni detenerse en nuestra zona de entrega, marcada con señales casi hasta el final de la cuadra. (Cuando la Patrulla sale a las 8:10 a.m. harán el lado de Fleming durante el tráfico pesado, por lo que generalmente no se necesitan ayudantes adultos en Fleming hasta que la Patrulla sea despedida a las 8:26 a.m.)

***Para cualquier persona que llegue tarde a ayudar o cuando haya suficientes personas ayudando en Monticello:***

Diríjase a Fleming y ayude a la Patrulla de Seguridad al final de la cuadra (hacia la hidrante de incendios) para ayudar a los autos que entran y salen de la zona. Ayuda con las puertas del coche / saludando a la gente.

**CÓMO SALUDOS AYUDA A LA PATRULLA DE SEGURIDAD:**

Excepto el primer martes del mes, la Patrulla debe estar de servicio todos los días, incluso en días lluviosos o de niebla (a menos que el clima sea horrible). La Patrulla sale de las puertas principales a las 8:10 a.m. y termina su servicio en la calle a las 8:26 a.m. (¡Nota el coro de “3 silbidos” en ese momento!) Cuando llegue la Patrulla, los adultos en Saludos deben moverse hacia abajo en la línea para permitir a los niños de la Patrulla los “asientos de la primera fila” abriendo las puertas de los automóviles. Los adultos deben enfocarse en dirigir los carros y vigilar la seguridad general de los peatones y los estudiantes de la Patrulla.

Cuando hay 8 o menos estudiantes de Patrulla de servicio, normalmente no enviamos a ningún estudiante a Monticello. Necesitamos al menos 5 estudiantes para hacer la guardia de cruce y unos pocos en Fleming Ave. Si tenemos suficientes estudiantes, podemos enviar 2 o 3 niños al lado de Monticello. Después de despedir a la Patrulla, los adultos de Saludos continúan ayudando en ambas zonas de entrega.

**VEHÍCULOS QUE BLOQUEAN LAS ZONAS DE ENTREGA:**

Si hay un camión de reparto u otro vehículo que bloquea cualquier parte del carril de entrega en Fleming, coloque un cono de seguridad inmediatamente detrás del vehículo para indicar a los conductores en el carril que se trata de un vehículo estacionado. Luego,

omite tantos puntos amarillos en la carretera como sea necesario para permitir que el primer automóvil pueda salir alrededor del vehículo estacionado cuando esté saliendo del carril acortado. Si ese vehículo sale durante nuestro tiempo de entrega, entonces ajuste los conos para restaurar la zona de entrega. Usa tu mejor juicio.

Si el vehículo que bloquea el carril de descarga no es un vehículo de entrega o de mantenimiento de OUSD, coloque una “carta de recordatorio de no estacionamiento” del bolsillo de la bolsa de los chalecos de Saludos en el parabrisas del vehículo para avisar que están bloqueando nuestra zona de entrega, así que espero que no lo hagan en el futuro. Evite meterse en cualquier altercado con la gente sobre esto. Sólo les estás informando. (Nadie debe estacionar en la zona de bajada después de las 8:00 a.m. En Monticello, esta zona se extiende desde la zona roja de la parada de autobús hasta unos longitudes de automóviles desde la casa al lado de MLA).

**DÍAS LLUVIOSOS:**

La Patrulla de Seguridad de los estudiantes todavía hará su deber, pero cuando están usando sus ponchos de lluvia, no pueden ver el tráfico tan bien, por lo que no hacen las señales de alto en el cruce de las peatones. ¡Todavía necesitamos gente de Saludos cuando llueve y hace frío, especialmente en los días en que el clima es demasiado tormentoso para los niños de la Patrulla! Use su ropa de lluvia y por favor salga a ayudar.

**POR ÚLTIMO, SI BIEN NO MENOS IMPORTANTE:**

Por favor sea alegre y servicial; sonrío y saluda a los conductores, pasajeros y peatones (tanto adultos como estudiantes). Evite las riñas con cualquier persona que “no siga los protocolos.” A menos que establezca los conos de tráfico, permanezca en la acera. Si ocurre un accidente automovilístico u otra situación peligrosa, llame al 911 (o al 510-777-3211 para el despacho de emergencia de la Policía de Oakland). Preste atención a la carretera y a los estudiantes, y evite hablar demasiado durante su turno de voluntario.

Además de las tareas de Saludos por aula (3 semanas al año para los padres de cada clase de TK-3er grado), tenemos un pequeño equipo de ayudantes adicionales de Saludos. Si tiene ganas de hacer Saludos regularmente, digamos una vez a la semana durante todo el año, póngase en contacto con la PTSA para que pueda formar parte de nuestro Equipo de Saludos. ¡Gracias! ☺

*Ir a la página 5 para el horario de Saludos por aula para 2018-19.*

## REVISED MLA SALUDOS TIP SHEET – Fall 2018

*This is different than previous years, so please read it even if you are an experienced Saludos volunteer.*

*(PARA ESPAÑOL → ir a la página 1)*

Dear Saludos parent volunteers:

Thank you for volunteering as your presence ensures a safe and more pleasant morning for the MLA school community, drivers, pedestrians, students, staff, and neighbors. In addition to waving cars through our drop off zones, preventing people from parking in the zones, and opening car doors (helping the younger kids especially), you provide a huge measure of support to the student Safety Patrol and the Patrol Advisor (the adult volunteer who is leading the student Patrol).

- *Monticello side = the TK-3rd grade entrance (Monarch butterflies mosaic).*
- *Fleming side = the 4th-8th grade entrance; MLA's main front door.*
- *Your classroom's room parent should coordinate your group the week before your classroom's turn to do Saludos to ensure there are at least 2-3 classroom volunteers committed for each day of the week.*

### **Here's what you'll do:**

#### **1. Arrive at 8:00 a.m.**

If the traffic cones (on Fleming/main entrance) are not yet outside, enter MLA via the disability ramp or the Monticello staircase to get the cones and the "No Right Turn" sandwich board sign. (**Note:** The main entrance doors should be locked until 8:35 a.m. but the ramp door is unlocked.) The Patrol students should have parked the cone cart, with Saludos vest bag, and short-handled stop sign in the front hall. If any of these items are missing, go to the cafeteria to get it (you can ask a Patrol student where to find the equipment). The sandwich board "No Right Turn" sign is kept in the entryway of the disability access ramp.

2. If you see the cones are already set out, go to the cone cart on Fleming to get a bright orange MLA PTSA vest (we have 4 of these) from the vest bag. Then head to Monticello.

3. If you are rolling out the cone cart and vest bag, put on an orange PTSA vest before you head outside, and put the traffic cones on Fleming (on

spray-painted yellow dots) and the "No Right Turn" sandwich board sign next to the stop sign on Monticello.

4. Take a short-handled stop sign to Monticello. Stand **just to the left** of the telephone pole near the staircase. Wave cars in and out of the drop-off zone and help younger students out of cars.

5. From 8:10 to 8:26 a.m. your role shifts to support the student Safety Patrol. **See below for how to do so.**

6. **At 8:35 a.m.**, when Sr. Garcia locks the gate on Monticello, the Saludos volunteers on Monticello should bring the short-handled stop sign and the "No Right Turn" sandwich board sign up the hill and set it next to the cone cart on Fleming, then spread out on Fleming to help with late-arrival cars.

7. **At 8:40 a.m.**, when the late cars have subsided, Saludos volunteers stack up the cones, put the PTSA vests back into the bag and hang it from the top traffic cone, stick the short-handled stop sign into the top cone, and roll the cone cart, vest bag and stop sign back to the cafeteria (park it in front of the Safety Patrol stop signs in the corner). Also, put away the "No Right Turn" sign (inside the disability access ramp entryway).

### **IMPORTANT:**

#### ***If only one Saludos volunteer is present:***

Stand to the left of the telephone pole near the Monticello staircase, stopping the "first car" there and opening doors when you can. Please note: The curb between the telephone pole and the intersection is NOT used for drop-offs. This area should be kept clear for the "first car" to move forward after drop-off to re-enter traffic. The 4-way stop causes **a lot** of back up so it's important to keep this area clear for the exiting cars.

#### ***If 2 Saludos volunteers are present:***

Spread out! This is not a social time, and your help waving cars into and out of the zone and assisting kids out of their cars is paramount. The 2nd adult should be 30-40 feet to the left of the 1st adult who is next to the telephone pole. This person may be

traveling up and down the line a lot to open car doors.

***If a 3 or 4 Saludos volunteers are present:***

Go way down the Monticello block to wave cars forward and inform them that they must not park/stop in our drop off zone, marked by signs nearly to the end of the block. (When Safety Patrol comes out at 8:10 a.m. they'll do the Fleming side during the heavy traffic time, so adult helpers are not typically needed on Fleming until the Patrol is dismissed at 8:26 a.m.)

***For anyone who comes late to help or when there are enough people helping on Monticello:***

Go to Fleming and assist the Safety Patrol at the end of the block (towards the fire hydrant) to help wave cars in and out of the zone. Help with car doors/greeting people.

**HOW SALUDOS HELPS THE SAFETY PATROL:**

Except for 1st Tuesday of the month, the Patrol should be on duty every day, even on rainy or misty days (unless the weather is awful). The Patrol exits the main doors at 8:10 a.m. and end their street service at 8:26 a.m. (Note the chorus of "3 whistles" at that time!) When the Patrol arrives, the Adults on Saludos should move down the line to allow the Patrol kids the "first row seats" opening car doors. Adults should focus on waving cars through and keeping an eye on general safety of pedestrians and the Patrol students.

When there are 8 or fewer Patrol students on duty, we don't typically send any students to Monticello. We need at least 5 students to do the crossing guard and a few on Fleming Ave. If we have enough students, we may send 2 or 3 kids to the Monticello side. After the Patrol is dismissed, Saludos adults continue to help in both drop off zones.

**VEHICLES BLOCKING OUR DROP-OFF ZONES:**

If there is a delivery truck or other vehicle blocking any part of the drop-off lane on Fleming, place one safety cone immediately behind the vehicle to indicate to drivers in the drop-off lane that this is a parked vehicle. Then skip as many of the yellow dots on the road necessary to allow clearance for the first car to be able to pull out around the parked vehicle when they are exiting the shortened drop-off lane. If

that vehicle leaves during our drop off time, then adjust the cones to restore the drop off zone. Use your best judgement.

If the vehicle blocking the drop-off lane isn't a delivery or OUSD maintenance vehicle, place a "no parking reminder letter" from the pocket of the Saludos vest bag on the car's windshield to alert them they are blocking our drop off zone, so hopefully they won't do so in future. Avoid getting into any altercations with people about this. You are just informing them. (No one should be parking in the drop off zone after 8:00 a.m. On Monticello this zone extends from the bus stop red zone to a few car lengths from the house next to MLA.)

**RAINY DAYS:**

The student Safety Patrol still reports, but when they are wearing their rain ponchos, they cannot see traffic as well, so they do not do the stop sign crossing guard. We still need Saludos people when it's rainy and cold, especially on days when the weather is too stormy for the Patrol kids! Wear your rain gear and please come out to help.

**LAST BUT NOT LEAST:**

Please be cheerful and helpful; smile and say hello to drivers, passengers and pedestrians (both adults and students). Avoid any verbal tiffs with anyone who is "not following the protocols." Unless you are setting out the traffic cones, please remain on the sidewalk. If there is a car accident or other dangerous situation call 911 (or 510-777-3211 for Oakland Police emergency dispatch.) Be attentive to the road and the students, and please refrain from being too chatty during your volunteer shift.

In addition to the Saludos assignments by classroom (3 weeks a year for each TK-3<sup>rd</sup> grade classroom's parents), we have a small team of extra Saludos helpers. If you are keen to do Saludos on a regular basis, say once a week throughout the year, get in touch with the PTSA so you can become part of our Saludos Team. ☺ Thank you!

***See last page for 2018-19 Calendar of Saludos by classroom.***

## Saludos por clase para 2018-19

- Cada clase de K a 3er grado ha sido asignada 3 semanas para el año escolar.
- La clase de TK ha sido asignado 2 semanas.

<b>Semana de:</b>	<b>Saludos por:</b>
13/8/18	PTSA
20/8/18	PTSA
27/8/18	3 <sup>er</sup> grado entero
4/9/18	Gabriela (2 <sup>o</sup> ) - 4 días
10/9/18	Karin (2 <sup>o</sup> )
17/9/18	Palacios (2 <sup>o</sup> )
24/9/18	Ramirez (1 <sup>er</sup> ) - 4 días
1/10/18	Alvarez (1 <sup>er</sup> )
8/10/18	Lindsey (1 <sup>er</sup> )
15/10/18	Bean (K) - 4 días
22/10/18	Amara (K)
29/10/18	Romero (K)
5/11/18	Josah (TK)
13/11/18	José (3 <sup>er</sup> )- 4 días
19/11/18	SEMANA DE ACCIÓN DE GRACIAS
26/11/18	Vilma (3 <sup>er</sup> )
3/12/18	Karen (3 <sup>er</sup> )
10/12/18	Palacios (2 <sup>o</sup> )
17/12/18	Karin (2 <sup>o</sup> )
24/12/18	VACACIONES DE INVIERNO
31/12/18	VACACIONES DE INVIERNO
7/1/19	Lopez (Gabriela, 2 <sup>o</sup> )
14/1/19	Ramirez (1 <sup>er</sup> )
22/1/19	Alvarez (1 <sup>er</sup> )- 4 días
28/1/19	Lindsey (1 <sup>er</sup> )
4/2/19	Bean (K)
11/2/19	Amara (K)
19/2/19	Romero (K) - 4 días
25/2/19	Josah (TK)
4/3/19	José (3 <sup>er</sup> )
11/3/19	Vilma (3 <sup>er</sup> )
18/3/19	Karen (3 <sup>er</sup> )
25/3/19	VACACIONES DE PRIMAVERA
2/4/19	Palacios (2 <sup>o</sup> ) - 4 días
8/4/19	Karin (2 <sup>o</sup> )
15/4/19	Gabriela (2 <sup>o</sup> )
22/4/19	Ramirez (1 <sup>er</sup> )
29/4/19	Alvarez (1 <sup>er</sup> )
6/5/19	Lindsey (1 <sup>er</sup> )
13/5/19	Bean (K)
20/5/19	Romero (K)
28/5/19	Amara (K) - 3 días

## 2018-19 Saludos by Class

- Each K to 3rd grade class has been assigned 3 weeks for the school year.
- TK has been assigned 2 weeks.

<b>Week of:</b>	<b>Saludos by:</b>
8/13/18	PTSA
8/20/18	PTSA
8/27/18	Entire 3 <sup>rd</sup> grade
9/4/18	Gabriela (2 <sup>nd</sup> ) - 4 days
9/10/18	Karin (2 <sup>nd</sup> )
9/17/18	Palacios (2 <sup>nd</sup> )
9/24/18	Ramirez (1 <sup>st</sup> ) - 4 days
10/1/18	Alvarez (1 <sup>st</sup> )
10/8/18	Lindsey (1 <sup>st</sup> )
10/15/18	Bean (K) - 4 days
10/22/18	Amara (K)
10/29/18	Romero (K)
11/5/18	Josah (TK)
11/13/18	José (3 <sup>rd</sup> ) - 4 days
11/19/18	THANKSGIVING WEEK
11/26/18	Vilma (3 <sup>rd</sup> )
12/3/18	Karen (3 <sup>rd</sup> )
12/10/18	Palacios (2 <sup>nd</sup> )
12/17/18	Karin (2 <sup>nd</sup> )
12/24/18	WINTER BREAK
12/31/18	WINTER BREAK
1/7/19	Lopez (Gabriela, 2 <sup>nd</sup> )
1/14/19	Ramirez (1 <sup>st</sup> )
1/22/19	Alvarez (1 <sup>st</sup> ) - 4 days
1/28/19	Lindsey (1 <sup>st</sup> )
2/4/19	Bean (K)
2/11/19	Amara (K)
2/19/19	Romero (K) - 4 days
2/25/19	Josah (TK)
3/4/19	José (3 <sup>rd</sup> )
3/11/19	Vilma (3 <sup>rd</sup> )
3/18/19	Karen (3 <sup>rd</sup> )
3/25/19	SPRING BREAK
4/2/19	Palacios (2 <sup>nd</sup> ) - 4 days
4/8/19	Karin (2 <sup>nd</sup> )
4/15/19	Gabriela (2 <sup>nd</sup> )
4/22/19	Ramirez (1 <sup>st</sup> )
4/29/19	Alvarez (1 <sup>st</sup> )
5/6/19	Lindsey (1 <sup>st</sup> )
5/13/19	Bean (K)
5/20/19	Romero (K)
5/28/19	Amara (K) - 3 days